

Hà Nội, ngày 25 tháng 12 năm 2012

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt Nghị định thư thứ hai điều chỉnh Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Xinh-ga-po về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lậu thuế đối với các loại thuế đánh vào thu nhập

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Căn cứ Luật ký kết, gia nhập và thực hiện điều ước quốc tế ngày 14 tháng 6 năm 2005;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Tài chính tại công văn số 117/TTr-BTC ngày 06 tháng 12 năm 2012,

QUYẾT ĐỊNH :

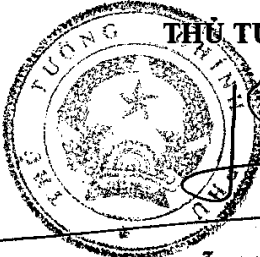
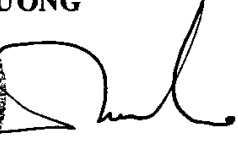
Điều 1. Phê duyệt Nghị định thư thứ hai điều chỉnh Hiệp định giữa Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Xinh-ga-po về tránh đánh thuế hai lần và ngăn ngừa việc trốn lậu thuế đối với các loại thuế đánh vào thu nhập ký ngày 12 tháng 9 năm 2012 tại Xinh-ga-po.

Điều 2. Bộ Tài chính chịu trách nhiệm chủ trì, phối hợp với các Bộ, cơ quan liên quan tổ chức triển khai thực hiện Nghị định thư.

Điều 3. Bộ Ngoại giao hoàn thành thủ tục đối ngoại theo quy định./.

Nơi nhận:

- Các đồng chí thành viên Chính phủ;
- Văn phòng Chủ tịch nước (để b/c);
- Các Bộ: Tài chính, Ngoại giao,
Tư pháp (kèm theo Nghị định thư);
- VPCP: các PCN, Trợ lý TTg,
các Vụ: PL, KTTH, TH, Công TTĐT;
- Tổng cục Thuế;
- Lưu: VT, QHQT(2)H. 52


THỦ TƯỚNG

Nguyễn Tấn Dũng